

NOM : <i>Name</i>	PRÉNOM : <i>First name</i>
SEXE : <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M <i>Sex</i>	TÉLÉPHONE : <i>Phone number</i>
E-MAIL :	

CHOIX DU LOGEMENT ET DES OPTIONS (VEUILLEZ COCHER CE QUI CONVIENT)
Choice of housing type and options (please check the appropriate box)
 APPARTEMENT DE 1.5 PIÈCE
1.5-PIECE APARTMENT

DURÉE : <i>Duration</i>	DE 1 À 3 MOIS <i>For 1 to 3 months</i>	DE 4 À 6 MOIS <i>For 4 to 6 months</i>	DE 7 À 12 MOIS <i>For 7 to 12 months</i>
	<input type="checkbox"/> CHF 1'470.00 + CHF 300.00	<input type="checkbox"/> CHF 1'270.00 + CHF 300.00	<input type="checkbox"/> CHF 1'120.00 + CHF 300.00

 APPARTEMENT DE 2 PIÈCES
2-PIECE APARTMENT

DURÉE : <i>Duration</i>	DE 1 À 3 MOIS <i>For 1 to 3 months</i>	DE 4 À 6 MOIS <i>For 4 to 6 months</i>	DE 7 À 12 MOIS <i>For 7 to 12 months</i>
	<input type="checkbox"/> CHF 1'780.00 + CHF 350.00	<input type="checkbox"/> CHF 1'580.00 + CHF 350.00	<input type="checkbox"/> CHF 1'430.00 + CHF 350.00

 APPARTEMENT DE 4.5 PIÈCES
4.5-PIECE APARTMENT

DURÉE : <i>Duration</i>	DE 1 À 3 MOIS <i>For 1 to 3 months</i>	DE 4 À 6 MOIS <i>For 4 to 6 months</i>	DE 7 À 12 MOIS <i>For 7 to 12 months</i>
	<input type="checkbox"/> CHF 3'300.00 + CHF 400.00	<input type="checkbox"/> CHF 3'000.00 + CHF 400.00	<input type="checkbox"/> CHF 2'600.00 + CHF 400.00

OPTIONS

	LOCATION DE LINGE <i>Linen package</i>	LOCATION DE LINGE SANS ENTRETIEN <i>Linen package without maintenance</i>	SERVICE MÉNAGE <i>Cleaning service</i>
APPT DE 1.5 PIÈCE <i>1.5-piece apartment</i>	<input type="checkbox"/> CHF 200.00	<input type="checkbox"/> CHF 100.00	<input type="checkbox"/> CHF 220.00
APPT DE 2 PIÈCES <i>2-piece apartment</i>	<input type="checkbox"/> CHF 250.00	<input type="checkbox"/> CHF 200.00	<input type="checkbox"/> CHF 300.00
APPT DE 4.5 PIÈCES <i>4.5-piece apartment</i>	<input type="checkbox"/> CHF 500.00	<input type="checkbox"/> CHF 300.00	<input type="checkbox"/> CHF 450.00

DATE D'ENTRÉE SOUHAITÉE : DE..... AU.....

Desired date of entry: From..... To

PARTIE RÉSERVÉE À LA RÉGIE FONCIÈRE SA
Section reserved to the Régie Foncière SA

APPARTEMENT ATTRIBUÉ:

N° :	NOMBRE DE PIÈCES :
LOYER :	CHARGES :
OPTIONS :	
DÉBUT DU BAIL :	FIN DU BAIL :

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE LOCATAIRE
Information concerning the tenant

DATE DE NAISSANCE : <i>Date of birth</i>	NATIONALITÉ : <i>Nationality</i>
ETAT CIVIL : <i>Marital status</i>	
ADRESSE ACTUELLE : <i>Current address</i>	
FONCTION À L'EPFL* : <i>Position at EPFL*</i>	
PERSONNE DE CONTACT À L'EPFL* : <i>Contact person at EPFL*</i>	
SERVICE* : <i>Service*</i>	
FACULTÉ* : <i>Faculty*</i>	

APPROBATION ET SIGNATURE DU SERVICE DU PERSONNEL* :
*Approval and signature of the personnel officer**

* Concerne uniquement les personnes employées par l'EPFL.
** Only required from people employed by EPFL.*

DOCUMENTS À FOURNIR PAR LE LOCATAIRE

Documents to be provided by the tenant

SI ÉTUDIANT:

If student

- ▶ COPIE DE LA PIÈCE D'IDENTITÉ
Copy of ID
- ▶ ATTESTATION DE L'OFFICE DES POURSUITES (POUR LES RÉSIDENTS EN SUISSE)
Attestation from the Office des poursuites (only for residents in Switzerland)
- ▶ ATTESTATION D'INSCRIPTION OU PRÉINSCRIPTION DE L'UNIVERSITÉ
Certificate of registration or pre-registration provided by the university
- ▶ CONTRAT DE TRAVAIL (SI RÉMUNÉRÉ)
Employment contract (if paid)

SI PROFESSEUR INVITÉ:

If guest professor

- ▶ COPIE DE LA PIÈCE D'IDENTITÉ
Copy of ID
- ▶ LETTRE D'INVITATION OU CONTRAT DE TRAVAIL
Invitation letter or employment contract
- ▶ COPIE DES 3 DERNIÈRES FICHES DE SALAIRE
Last 3 income statements

REVENU MINIMUM EXIGÉ

Minimum income required

- ▶ AU MOINS CHF 4'300.00 SI LE LOCATAIRE EST RÉMUNÉRÉ
A minimum of CHF 4'300.00 if the tenant is paid
- ▶ AU MOINS CHF 6'000.00 OU 5'000.00 € PAR FOYER FISCAL DU OU DES GARANTS
A minimum of CHF 6'000.00 or 5'000.00 € by the guarantor(s) tax household

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE(S) GARANT(S)
Information concerning the guarantor(s)

	1^{ER} GARANT <i>1st guarantor</i>	2^{ÈME} GARANT <i>2nd guarantor</i>
NOM <i>Name</i>		
PRÉNOM <i>First name</i>		
DATE DE NAISSANCE <i>Date of birth</i>		
NATIONALITÉ <i>Nationality</i>		
ADRESSE ACTUELLE <i>Current address</i>		
PARENTÉ AVEC LE LOCATAIRE <i>Relationship with the tenant</i>		
TÉLÉPHONE <i>Phone number</i>		
E-MAIL		
PROFESSION <i>Occupation</i>		
EMPLOYEUR <i>Employer</i>		
ADRESSE DE L'EMPLOYEUR <i>Employer's address</i>		
TÉLÉPHONE DE L'EMPLOYEUR <i>Employer's phone number</i>		
SALAIRE NET MENSUEL <i>Monthly net pay</i>		

DOCUMENTS À FOURNIR PAR LE(S) GARANT(S)
Documents to be provided by the guarantor(s)

PAR LE(S) GARANT(S) HABITANT EN SUISSE :
From the guarantor(s) living in Switzerland

- ▶ COPIE DE LA PIÈCE D'IDENTITÉ
Copy of ID
- ▶ ATTESTATION DE L'OFFICE DES POURSUITES
Attestation from the Office des poursuites
- ▶ COPIE DES 3 DERNIÈRES FICHES DE SALAIRE OU COPIE DU CONTRAT D'ENGAGEMENT
Last 3 income statements or copy of the employment contract

PAR LE(S) GARANT(S) HABITANT À L'ÉTRANGER :
From the guarantor(s) living in a foreign country

- ▶ COPIE DE LA PIÈCE D'IDENTITÉ
Copy of ID
- ▶ COPIE DES 3 DERNIÈRES FICHES DE SALAIRE OU COPIE DU CONTRAT D'ENGAGEMENT
Last 3 income statements or copy of the employment contract
- ▶ COPIE DU DERNIER AVIS D'IMPOSITION
Copy of the last income tax
- ▶ COPIE DE LA TAXE FONCIÈRE (SI PROPRIÉTAIRE) OU DES 3 DERNIÈRES QUITTANCES DE LOYER (SI LOCATAIRE)
Copy of the land tax (if owner) or last 3 rent receipts (if tenant)

IMPORTANT: Après attribution d'un appartement et envoi du contrat au preneur de bail, ce dernier dispose de 7 jours ouvrables pour nous retourner ledit contrat, verser le 1^{er} mois de loyer et nous fournir la caution correspondante. Après signature du bail et en cas de désistement 30 jours ou plus avant le début du contrat, la moitié du loyer reste acquise au bailleur. Après ce délai, le loyer reste entièrement acquis au bailleur.

IMPORTANT NOTICE: *Once an apartment has been assigned to the candidate and the lease agreement has been sent out, he or she has 7 opening days to return the contract, pay the 1st month rent and provide us with the corresponding deposit. In case of renunciation 30 days or more before the beginning of the contract, half of the rent shall be retained by the lessor. Beyond that delay, the full rent shall be retained by the lessor.*

Date:

Signature: